

Alcon PACKAGING ENABLE OVERPRINT PREVIEW!

FILE NAME: SN00276 I SYSHYD 10ml HR			COLORS: Process Black NOTATIONS-DIELINE
ARTIST: White, Kevin-1 (Ext)	ART. REV.: C	DATE: 13.05.2020	
SPECIAL INSTRUCTIONS:			

VENDORS PLEASE READ BELOW

COATING = 38 – 60 gloss units as measured by BYK-Gardner Micro-Gloss 60° gloss meter or similar device.
HIGH GLOSS COATING = No less than 75 gloss units as measured by BYK-Gardner Micro-Gloss 60° gloss meter or similar device.
MATTE COATING = No greater than 25 gloss units as measured by BYK-Gardner Micro-Gloss 60° gloss meter or similar device.



By White, Kevin-1 (Ext)

11:01 am, May 13, 2020

DRAWING INFORMATION		
DWG NUMBER:	L00002	REV: 1
DWG DESC.:	INSVND, 130MMX360MM, FOLDED TO 130MM X 27MM	
DWG DATE:	27/01/12	
REV DESC.:	REVISED TO SHOW METRIC AND IMPERIAL DIMENSIONS	

LEGEND:



1 NO TEXT

3 NO TEXT, COLOR OR COATING

2 ALCON DWG. NO. & CONTROL DATE - DIRECTION DETERMINED BY COPY.

4 RESERVED FOR BAR CODE



Systeme™

KAPI ZA PODMAZIVANJE OKA

HYDRATION

Opis

SYSTANE™ HYDRATION kapi za podmazivanje oka su sterilna otopina koja sadrži natrijev hijaluronat, polietilenglikol 400, propilenglikol, hidroksipropilguar, sorbitol, aminometilpropanol, boratnu kiselinu, natrijev borat, dinatrijev edetat, natrijev citrat, kalijev klorid, natrijev klorid i POLYQUAD™ (polidronijev klorid) 0.001% konzervans.

Namjena/Indikacije

SYSTANE™ HYDRATION kapi za podmazivanje oka su namijenjene terapiji suhog oka za prolazno olakšanje osjećaja žarenja i iritacije uzrokovanih suhoćom oka.

SYSTANE™ HYDRATION kapi za podmazivanje oka mogu se koristiti za podmazivanje i vlaženje silikonsko-hidrogelnih i mekih (hidrofilnih) kontaktnih leća koje su namijenjene za dnevno, produženo ili jednokratno nošenje.

Kontraindikacije

Osobe alergične na bilo koji sastojak SYSTANE™ HYDRATION kapi za podmazivanje oka ne bi trebale koristiti ovaj proizvod.

Upozorenja

Važno je da slijedite upute svog očnog specijaliste i sve navedene upute kako bi na ispravan način koristili ovaj proizvod.

Ako osjetite ustrajnu nelagodu u oku, pojačano suženje, promjene vida ili crvenilo oka, prekinite primjenu SYSTANE™ HYDRATION i potražite savjet svog očnog specijaliste jer bi problem mogao postati ozbiljniji.

SYSTANE™ HYDRATION kapi za podmazivanje oka nisu namijenjene za čišćenje ili dezinfekciju kontaktnih leća. Nemojte namakati ili dezinficirati Vaše leće u SYSTANE™ HYDRATION kapima za podmazivanje oka.

Privremeno zamućen vid i ostale promjene vida mogu utjecati na sposobnost upravljanja vozilima ili strojevima. Ukoliko se nakon primjene zamuti vid, nemojte upravljati vozilom ili strojevima dok Vam se ne razbistri vid.

Mjere opreza

- Samo za okularnu primjenu.
- Nakon otvaranja poklopca, ukoliko je obruč koji označava otvaranje otpušten, uklonite ga prije primjene proizvoda.
- Kako bi izbjegli kontaminaciju, kapaljkom nikad ne dodirujte bilo koju površinu.
- Ukoliko otopina postane bezbojna ili zamućena, proizvod se ne bi trebao koristiti.
- Zatvorite zatvarač nakon primjene.
- Držite spremnik čvrsto zatvoren kada se proizvod ne koristi.
- Iskoristite prije isteka roka valjanosti označenog na proizvodu.
- OZNAKA OTVARANJA: Ne koristite proizvod ukoliko je sigurnosna oznaka oštećena, nedostaje ili je sigurnosni obruč na poklopcu oštećen.
- Ne koristiti ako je pakiranje otvoreno ili oštećeno.
- Može se koristiti do tri mjeseca nakon otvaranja. Bacite neiskorišteni otopinu tri mjeseca nakon prvog otvaranja.
- Čuvati izvan dohvata djece. 30°C
- Čuvajte na temperaturi do 30°C.
- U slučaju gutanja, potražite pomoć liječnika.

Upute

- Dobro protresite prije primjene.
- Prema potrebi ukapajte jednu ili dvije kapi u oko (oči) i trepnite.
- Ukoliko za vrijeme nošenja kontaktnih leća osjetite manju iritaciju, nelagodu ili zamućenje, kapnite 1 ili 2 kapi na leću i trepnite 2 do 3 puta.
- SYSTANE™ HYDRATION kapi za podmazivanje oka mogu se koristiti tijekom dana prema potrebi za olakšavanje simptoma suhog oka.

Pakiranje

SYSTANE™ HYDRATION kapi za podmazivanje oka su dostupne u pakiranjima od 4 ml do 10 ml (i u raznim višestrukim pakiranjima istih).

STERILE A

Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas 76134, SAD

EC REP

Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amans
Belgija

Datum izmjene:

© 2015, 2016 Alcon Inc.



Systeme™

KAPI ZA VLAŽENJE OKA

HYDRATION

Opis

SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka su sterilan rastvor koji sadrži natrijum hijaluronat, polietilenglikol 400, propilenglikol, hidroksipropilguar, sorbitol, aminometilpropanol, bornu kiselinu, natrijum borat, dinatrijum edetat, natrijum citrat, kalijum hlorid, natrijum hlorid i POLYQUAD™ (polidronijum-hlorid) 0.001% konzervans.

Upotreba/Indikacije

SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka su indikovane u terapiji suvog oka za privremeno olakšanje simptoma peckanja i iritacije oka izazvanih suvoćom oka.

SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka se mogu koristiti za vlaženje i podmazivanje silikonskih hidrogel i mekih (hidrofilnih) kontaktnih sočiva koja su namenjena za dnevno, produženo ili jednokratno nošenje.

Kontraindikacije

Osobe alergične na bilo koji sastojak SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka ne treba da koriste ovaj proizvod.

Upozorenja

Da biste pravilno koristili ovaj proizvod, neophodno je da pratite uputstva Vašeg lekara, i sva pisana uputstva za ovaj proizvod.

Ukoliko osetite dugotrajnu nelagodnost u oku, pojačano suženje, promene u vidu ili crvenilo oka, obustavite primenu SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka i konsultujte Vašeg lekara jer problem može postati ozbiljan.

SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka nisu namenjene za čišćenje ili dezinfekciju kontaktnih sočiva. Nemojte natapati ili dezinfikovati Vaša sočiva SYSTANE™ HYDRATION kapima za vlaženje oka.

Privremeno zamućen vid i ostale promene vida mogu uticati na sposobnost upravljanja vozilima ili mašinama. Ukoliko se nakon primene zamuti vid, nemojte upravljati vozilom ili mašinama dok Vam se ne razbistri vid

Mere opreza

- Samo za okularnu primenu.
- Nakon otvaranja poklopca, ukoliko je obruč koji označava otvaranje otpušten, uklonite ga pre primene proizvoda.
- Da biste izbegli kontaminaciju, nikada ne dodirujte vrhom bočice bilo kakvu površinu.
- Zatvorite nakon primene.
- Bočicu čuvati čvrsto zatvorenu kada se ne koristi.
- Iskoristite pre isteka roka upotrebe označenog na proizvodu.
- SIGURNOSNI ZATVARAČ: Ne koristiti ukoliko je sigurnosni prsten oštećen ili nedostaje. Ne koristiti ukoliko je pakovanje otvoreno ili oštećeno.
- Iskoristiti u roku od tri meseca nakon otvaranja. Bacite preostali rastvor nakon tri meseca od prvog otvaranja.
- Čuvati van domašaja dece. 30°C
- Čuvajte na temperaturi do 30°C.
- U slučaju gutanja potražite pomoć lekara.

Uputstva

- Dobro promućkajte pre primene.
- Prema potrebi ukapajte jednu ili dve kapi u oko (oči) i trepnite.
- Ukoliko za vreme nošenja kontaktnih sočiva osetite manju iritaciju, nelagodu ili zamućenje, ukapajte 1 ili 2 kapi na sočivo i trepnite 2 do 3 puta.
- SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka se mogu koristiti tokom dana prema potrebi za olakšanje simptoma suvog oka.

Pakovanje

SYSTANE™ HYDRATION kapi za vlaženje oka su dostupne u pakovanjima od 4 mL do 10 mL (i u raznim višestrukim pakovanjima istih).

STERILE A

DISTRIBUTER: OPTICUS d.o.o., Knez Mihailova 6, Beograd, Srbija

OVLASĆENI PREDSTAVNIK: OPTICUS d.o.o., Knez Mihailova 6, Beograd, Srbija

Rešenje o registraciji: 515-02-02419-19-005 od 15.10.2019



Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas 76134, SAD

Datum izmene:

© 2015, 2016 Alcon Inc.

EC REP

Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgija



Systane[™]
LUBRIKANTNE KAPLJICE ZA OKO
HYDRATION

Opis

SYSTANE™ HYDRATION lubrikantne kapljice za oko so sterilna raztopina, ki vsebuje natrijev hialuronat, polietilenglikol 400, propilenglikol, hidrokspipropilgvar, sorbitol, aminometilpropanol, borovo kislino, natrijev borat, dinatrijev edetat, natrijev citrat, kalijev klorid, natrijev klorid in konzervans POLYQUAD™ (polidronijev klorid) 0,001%.

Namen uporabe/Indikacije

SYSTANE™ HYDRATION lubrikantne kapljice za oko so namenjene zdravljenju suhega očesa za lajšanje pekočega občutka in draženja, ki ju povzročata suhost očesa.

SYSTANE™ HYDRATION lubrikantne kapljice za oko lahko uporabljate za lubrikacijo in vlaženje silikonsko-hidrogelnih in mehkih (hidrofilnih) kontaktnih leč, ki so namenjene dnevni, podaljšanemu nošenju ali za enkratno uporabo.

Kontraindikacije

Tega izdelka ne smejo uporabljati posamezniki, ki so alergični na katerokoli sestavino v lubrikantnih kapljicah za oko SYSTANE™ HYDRATION.

Opozorila

Pomembno je, da upoštevate navodila svojega očesnega strokovnjaka in vsa navodila za pravilno uporabo izdelka.

Če imate stalno neprijeten občutek v očesu, prekomerno solzenje, spremembe vida ali rdečino očesa, prenehajte uporabljati SYSTANE™ HYDRATION in se posvetujte s svojim očesnim strokovnjakom, saj bi vaše težave lahko postale resnejše.

SYSTANE™ HYDRATION lubrikantne kapljice za oko niso namenjene čiščenju ali razkuževanju kontaktnih leč. Ne namakajte ali razkužujte svojih leč v lubrikantnih kapljicah za oko SYSTANE™ HYDRATION.

Zamegljen vid ali druge motnje vida lahko vplivajo na sposobnost bolnika za vožnjo ali upravljanje s stroji. Če ima bolnik po uporabi kapljic za oko zamegljen vid, mora počakati, da se mu vid zbistri, preden sme voziti ali upravljati s stroji.

Previdnostni ukrepi

- Samo za okularno uporabo.
- Če je varnostni obroček po odstranitvi zaporke ohlapen, ga je treba pred uporabo izdelka odstraniti.
- Kontaminacijo preprečite tako, da se z vrhom kapalnega vsebnika nikoli ne dotaknete nobene površine.
- Ne uporabljajte tega izdelka, če raztopina spremeni barvo ali postane motna.
- Po uporabi vsebnik zopet zaprite z zaporke.
- Vsebnik mora biti tesno zaprt, ko ni v uporabi.
- Uporabite pred datumom izteka uporabnosti, ki je naveden na izdelku.
- VIDNA POŠKODBA: Ne uporabljajte, če je varnostni obroček na zaporki poškodovan ali če ga ni ali če je poškodovana zaporke. Ne uporabljajte, če je vsebnik odprt ali poškodovan.
- Po odprtju lahko uporabljate do 3 mesece. Ne uporabljeno raztopino zavržite tri mesece potem, ko ste vsebnik prvič odprli.
- Shranjujte nedosegljivo otrokom. 30°C
- Shranjujte pri temperaturi do 30°C.
- Če izdelek zaužijete, poiščite zdravniško pomoč.

Navodila

- Pred uporabo dobro pretresite.
- Kadar je potrebno, vkapajte eno ali dve kapljici v prizadeto oko (oči) in pomežiknite.
- Če se med nošenjem kontaktnih leč pojavijo manjše draženje, neprijeten občutek ali zamotnitev, kanite 1 ali 2 kapljici na lečo in pomežiknite 2-krat ali 3-krat.
- SYSTANE™ HYDRATION lubrikantne kapljice za oko lahko uporabljate ves dan, kadar je potrebno lajšati simptome suhega očesa.

Pakiranje

SYSTANE™ HYDRATION lubrikantne kapljice za oko so na voljo v vsebnikih velikosti od 4 ml do 10 ml (in v pakiranjih z več vsebniki).

STERILE A



Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas 76134, ZDA

Datum izdaje:

© 2015, 2016 Alcon Inc.

EC REP

Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgija



Alcon

SN00276-0320